

Analyzing differences in satisfaction and dissatisfaction between Chinese and English-speaking customers of Japanese hotels with machine learning

Elisa Claire Alemán Carreón^{a,*}, Hugo Alberto Mendoza España^a, Hirofumi Nonaka^a, Toru Hiraoka^b

^a*Nagaoka University of Technology, Nagaoka, Japan*

^b*University of Nagasaki, Nagasaki, Japan*

Abstract

Up until recently, most studies in tourist behavior have been biased for the Western world. With the increase of Chinese outbound tourists to countries across the globe, academic interest for this group has risen. Increasing variation amongst clients means that managing hotels in a way that caters to their different tastes becomes more and more important. Despite this, cross-cultural studies of differences between Asian and Western cultures are scarce and pre-date the current boom in the Chinese economy. This economical boom could change their expectations and experiences of Chinese customers, which would, in turn, influence their satisfaction and dissatisfaction with hotels. Additionally, most studies choose certain factors to be analyzed in their questionnaire, and this often is limited to managerial attributes of the hotel. With the spread of Web 2.0 and online hotels reviews, a large amount of text data is available for research purposes. With our method, we can use Shannon's entropy to automatically extract the satisfaction and dissatisfaction factors from very large data samples without interfering with the decision process of customers. This means that we can measure just how important are certain attributes of the hotel to customers, and whether those are managerial or environmental, that is, internal

*Corresponding author

Email addresses: elisa.claire.aleman.carreon@gmail.com (Elisa Claire Alemán Carreón), s173330@stn.nagaokaut.ac.jp (Hugo Alberto Mendoza España), nonaka@kjs.nagaokaut.ac.jp (Hirofumi Nonaka), hiraoka@sun.ac.jp (Toru Hiraoka)

or external to the hotel. In our study, we performed a sentiment analysis using an SVM classifier and then measured the similarity value for satisfaction and dissatisfaction keyword frequency ranking lists using the Rank-biased Overlap measure, which can be used for top-weighted ranked lists with different elements and lengths. We found that Chinese customers prefer big and clean spaces and that Western customers are satisfied with friendly staff members. We also found that Chinese tourists are unsatisfied with the hotel being Chinese friendly with treatment and language and that Western customers are unsatisfied with rooms that they consider dirty, or that smell of cigarette.

Highlights

- Chinese customers tend to prefer big and clean spaces but are unsatisfied with Chinese-friendliness.
- English-speaking customers are satisfied with friendly staff, but dislike rooms that are dirty or smell of cigarette.
- Both customer groups value the location of the hotel as a secondary factor for satisfaction.
- Both customer groups have concerns about the pricing of hotels (value for money).
- Satisfaction and dissatisfaction of customers come from managerial and environmental attributes of the hotel.

Keywords: Sentiment Analysis, Hotels and Lodging, Machine Learning, Chinese, English, Preferences

1. Introduction

Recently, the Japanese economy has been more and more affected by an increase in inbound international tourism (Jones et al., 2009) with a Year-on-Year Growth Rate of 19.3% in 2017, with a total of 28,691,073 inbound tourists that year (Japan National Tourism Organization, 2019). From this total, the tourist population was mostly Asian (86.14%), with approximately a fourth of the total (25.63%) coming from China. Western countries, counting English-speaking countries in addition to the whole of Europe make for 11.4% of the

total, with a 7.23% of the total being countries where English is the official or
the de facto national language. Specifically for Chinese tourists, the effect on
international economies as well as the number of researchers interested in this
phenomenon has been increasing as well (Sun et al., 2017). With these and other
multicultural tourists populations, the tourist market is more and more diverse.
Diversity in customers cultural backgrounds means that their expectations when
staying at a hotel will also be varied. Hotel management therefore needs to cater
to these different needs and expectations to increase their customers' satisfaction
and maintain a good reputation generating positive word-of-mouth.

However, up until recently studies on social sciences, and that includes
tourist behavior, have been performed using surveys on populations that could
be culturally biased for the western world (Nielsen et al., 2017; Jones, 2010;
Gunaratne, 2009; Hogan & Emler, 1978). Those that do include Asian pop-
ulations in their analysis, most commonly Chinese tourist behavior (e.g. Liu
et al., 2019; Chang et al., 2010; Dongyang et al., 2015), and a few that compare
Asian to western tourist behavior (e.g. Choi & Chu, 2000), are commonly sur-
vey or interview-based studies with small samples, which while valid can have
its limitations. This creates a need for cross-cultural studies for the increasing
Asian and Western tourist populations. It could be said that Westerners make
for a smaller portion of the tourist population compared to Asians; however,
according to Choi & Chu (2000), Westerners are known as "long-haul" cus-
tomers, spending more than 45% of their budget on hotel lodging, compared
to their Asian counterparts only spending 25% of their budget on hotels. It is
therefore important to study both Asian and Western tourist populations, their
differences, and contrast the results with existing literature.

With the advent of Web 2.0 and customer review websites, researchers real-
ized the benefits of online reviews for research, and their importance for sales
(Ye et al., 2009; Basuroy et al., 2003), customer consideration (Vermeulen &
Seegers, 2009) and perception of services and products (Browning et al., 2013),
among other effects of online interactions between customers (e.g. Xiang & Gret-
zel, 2010; Ren & Hong, 2019). Consequentially, tourism research also began to

40 use information collected online for data mining analysis, such as opinion mining (e.g. Hu et al., 2017), predicting hotel demand from online traffic (Yang et al., 2014), recommender systems (e.g. Loh et al., 2003), and more. Data mining, machine learning and big data methodologies can increase the number of manageable samples from the hundred or so samples manually analyzed by
45 researchers to the hundreds of thousands that are automatically analyzed by machines. This can not only help confirm existing theories but also lead to finding new patterns and to knowledge discovery (Fayyad et al., 1996).

In this study, we take advantage of the availability of enormous amounts of online reviews of Japanese hotels by both Chinese and Western English-speaking tourists populations. With this data, we can both confirm existing
50 theories about their differences in behavior, as well as perform an exploration of the data to discover factors that could have been overlooked in the past. For this purpose, we use machine learning to automatically classify review sentences as positive or negative opinions of the hotel, and perform a statistical extraction
55 of the topics that the customers of each population are most concerned about.

2. Research objective

The objective of this study is to determine the difference in preferences between Chinese-speaking and English-speaking customers of Japanese hotels using text-mining techniques. We aim to determine a quantitative measure of
60 similarity (and therefore, difference) between the satisfaction and dissatisfaction factors of both customer groups using a Rank-biased Overlap measure. Furthermore, we will measure if both customer groups have differences in priorities for the factors that are common to both groups. In addition, we also measure how much satisfaction and dissatisfaction of both customer groups are influenced by
65 managerial attributes internal to the hotel, as well as environmental attributes external to the hotel.

Aside from this, our proposal includes the use of large scale data from online hotel reviews in Chinese and English to study their differences in a statistical

manner. In the past, survey-based studies have provided a theoretical back-
ground for a few specific tourist populations of a single culture or that travel
with a single purpose; this means that cultural and language differences often
cannot be observed in a single study.

The difference in preferences that our study uncovers can become the fo-
cal point for making improvements in tourism and service industries, increase
the satisfaction of customers, and influence them to write more satisfied online
reviews that will in turn increase sales and attract new customers.

3. Theoretical background and hypothesis development

3.1. Customer satisfaction and dissatisfaction during hotel lodging

Customer satisfaction in tourism has been analyzed since decades past, Hunt
(1975) having defining customer satisfaction as the realization or overcoming of
expectations towards the service. Oliver (1981) defined it as an emotional re-
sponse to the provided services in retail and other contexts, and Oh & Parks
(1996) reviewed the psychological processes of customer satisfaction for the hos-
pitality industry. It is generally agreed upon that satisfaction and dissatisfaction
stem from the individual expectations of the customer, and as such, Engel et al.
(1990) states that satisfaction and dissatisfaction are therefore influenced by
each customer's background. This is why Western and Asian, specifically Chi-
nese, customers can have very different factors of satisfaction and dissatisfaction
since they have different backgrounds and cultures. These varying backgrounds
will lead to varying expectations of the services that a hotel can provide for
them, the experiences they want to have while staying at a hotel, and the level
of comfort that they will have, from the moment that they choose the hotel
throughout their stay. These contrasting expectations, in turn, will determine
the contrasting factors of satisfaction and dissatisfaction for each kind of cus-
tomer, as well as the order in which they prioritize them. Therefore we propose
our first and second hypothesis:

Hypothesis 1: *Chinese and Western tourists have different priorities in hotel attributes that lead to their satisfaction and dissatisfaction.*

Hypothesis 2: *The common satisfaction and dissatisfaction factors identified for both Chinese and Western tourists will be placed at a different priority for each group.*

Studies on customer satisfaction (e.g. Truong & King, 2009; Romão et al., 2014; Wu & Liang, 2009) commonly use the Likert scale (Likert, 1932) (e.g. 1 to 5 scale from strongly dissatisfied to strongly satisfied) to perform statistical analysis of which factors relate most to satisfaction on the same dimension as dissatisfaction (e.g. Chan et al., 2015; Choi & Chu, 2000). This leads to correlation analyses (either multivariate or single variable ones) where one factor can lead to satisfaction, while it is implied that the lack of it can lead to dissatisfaction. However, a binary distinction (satisfied or dissatisfied) could allow us to analyze the factors that solely correlate to satisfaction, as well as exploring factors which are solely linked to dissatisfaction. There are fewer examples of this approach, but studies have also done this in the past (e.g. Zhou et al., 2014). While it is true that this method can decrease the extent to which we can analyze degrees of satisfaction or dissatisfaction, it has the benefit that it can be applied to a large sample of text data via automatic sentiment detection techniques using artificial intelligence.

Previous research has also focused on factors that are controllable by the hotel managers and staff, i.e. hotel services, staff behavior, or facilities (e.g. Shanka & Taylor, 2004; Choi & Chu, 2001), while the satisfaction might also be influenced by factors that are uncontrollable by the hotel staff, such as surroundings, location, language immersion of the country as a whole, or of touristic destinations, as well as integration of the hotel with tours available nearby, among other factors that can play a part in the customers choice behavior and satisfaction. This leads to our third hypothesis:

Hypothesis 3: *Satisfaction and dissatisfaction stems from both internal (managerial) and external (environmental) attributes of the hotel.*

3.2. Chinese and Western tourist behavior

In the past, tourist behavior analyzed from western samples and surveys was wrongly thought to be a representation of universal behavior across all cultures (Nielsen et al., 2017; Jones, 2010; Gunaratne, 2009; Hogan & Emler, 130 1978). Recently, however, with the rise of Chinese outbound tourism, both academic researchers and businesses have decided to study Chinese tourist behavior (Sun et al., 2017). This results in several studies focusing on only the behavior of this subset of tourists. To this day, cross-cultural studies and analyses for 135 Asian and Western tourists have been scarce. A few examples are Choi & Chu (2000), where it was found that Western tourists visiting Hong Kong are satisfied more with room quality while Asians are satisfied with value for money; Bauer et al. (1993), where Westerners prefer the hotel health facilities while the Asian tourists were more inclined to enjoy the Karaoke facilities of hotels, 140 and both groups tend to have high expectations about the overall facilities; and Kim & Lee (2000), where American tourists were found to be individualistic and motivated by novelty, while Japanese tourists were found to be collectivist and motivated by prestige and family, with escape from routine and an increase in knowledge as a common motivator.

145 One thing to note with the above cross-culture analyses is that they were performed before the year 2000. The current Chinese economy boom is making an increase in the influx of tourists, but the question that could be posed is whether that boom created a difference in the expectations of tourists and as such, in their satisfactions and dissatisfactions when traveling. Another note is 150 that these studies were performed with questionnaires in places where it would be easy to locate tourists, i.e. airports. However, our study of online reviews takes the data that the hotel customers uploaded themselves.

Other more recent studies, perhaps recognizing that samples being comprised of people from Western industrialized countries aren't representative, have gone 155 further and studied people from many countries in their samples, and performed a more universal and holistic (not cross-culture) analysis. Choi & Chu (2001), for example, analyzed hotel guest satisfaction determinants in Hong Kong with

surveys in English, Chinese and Japanese translations, with people from many countries in their sample. Choi & Chu (2001) found that staff service quality, room quality, and value for money were the top satisfaction determinants. For
160 another example, Uzama (2012) produced a typology for foreigners coming to Japan for tourism, without making distinctions for their culture, but their motivation in traveling in Japan. In another study, Zhou et al. (2014) analyzed hotel satisfaction using English and Mandarin online reviews from guests stay-
165 ing in Hangzhou, China coming from many different countries. The general satisfaction score was noticed to be different in those countries, but a deeper cross-cultural analysis of the satisfaction factors wasn't performed. As a result of their research, Zhou et al. (2014) thus found that customers are universally satisfied by welcome extras, dining environments, and special food services.

170 Regarding Western tourist behavior, a few examples can tell us what to expect when analyzing our data. Kozak (2002) found that British and German tourists' satisfaction determinants while visiting Spain and Turkey were hygiene and cleanliness, hospitality, the availability of facilities and activities, and accommodation services. Shanka & Taylor (2004) found that English-speaking
175 tourists in Perth, Australia were most satisfied with staff friendliness, efficiency of check-in and check-out, restaurant and bar facilities and lobby ambiance.

Regarding outbound Chinese tourists, academic studies about Chinese tourists have increased (Sun et al., 2017). Different researchers have found that Chinese tourist populations have several specific attributes. According to Ryan & Mo
180 (2001) and their study of Chinese tourists in New Zealand, Chinese tourists prefer nature, cleanliness, and scenery in contrast to experiences and activities. With some overlap, Dongyang et al. (2015) studied Chinese tourists in the Kansai region of Japan and found that Chinese tourists are satisfied mostly with exploring the food culture of their destination, cleanliness, and staff. Studying
185 Chinese tourists in Vietnam, Truong & King (2009) found that Chinese tourists are highly concerned with value for money. According to Liu et al. (2019), Chinese tourists tend to have harsher criticism when compared with other international tourists. And according to Gao et al. (2017), who analyzed different

generations of Chinese tourists and their connection to nature while traveling,
190 Chinese tourists prefer nature overall, but the younger generations seem to do
so less than their older counterparts.

Although the studies focusing only on Chinese tourists or only on Western
tourists have a narrow view, their theoretical contributions are valuable. We
can see that depending on the study and the design of questionnaires, as well
195 as the destinations, the results can vary greatly. Not only that, but while there
seems to be some overlap in most studies, some factors are completely ignored
in one study but not in the other. However, since our study uses data mining,
the definition of each subject or factor is left for the hotel customers to decide
en masse via their reviews (instead of being defined by the questionnaire). This
200 means that the factors will be selected through statistical methods alone. This
can open opportunities to find factors that the writers of **this study** would not
have contemplated, or avoid enforcing a factor on the mind of reviewers by
presenting them with a question that they didn't think of by themselves. In
addition, this study could help us analyze the satisfaction and dissatisfaction
205 factors cross-culturally and compare them with the existing literature.

3.3. Data mining, knowledge discovery and sentiment analysis

In the current world, data is presented to us in larger and larger quantities.
Today's data sizes were commonly only seen in very specialized large laborato-
ries with supercomputers a couple of decades ago, but they are now common
210 for market and managerial studies, independent university students and any
scientist that can connect to the Internet. Such quantities of data are available
to study now more than ever, but it would be impossible for researchers to
parse all of this data by themselves. As Fayyad et al. (1996) summarizes, data
by itself is unusable until it goes through a process of selection, preprocessing,
215 transformation, mining, and evaluation, and only then it can be established as
knowledge. With the tools available to us in the **are** of information science,
algorithms can be used to detect patterns that would take researchers too long
to recognize, which can be evaluated to generate knowledge. This process is

called Knowledge Discovery in Databases.

220 Now, there are of course many sources of numerical data to be mined, but perhaps what is most available and interesting to managerial purposes is the resource of customers' opinions in text form. With the introduction of Web 2.0, a never before seen quantity of valuable information is being posted to the Internet at a staggering speed. Text mining then has been proposed more than a
225 decade ago to utilize this data (e.g. Rajman & Besançon, 1998; Nahm & Mooney, 2002), using what is called Natural Language Processing to parse language in a way that it can be analyzed by a computer, and improved on with the years. This has been used in the field of hospitality as well for many purposes, including satisfaction analysis from reviews (e.g Berezina et al., 2016; Xu & Li, 2016; Xiang
230 et al., 2015; Hargreaves, 2015; Balbi et al., 2018), social media's influence on travelers (e.g. Xiang & Gretzel, 2010), review summarization (e.g. Hu et al., 2017), perceived value of reviews (e.g Fang et al., 2016), and even predicting hotel demand using web traffic data (e.g Yang et al., 2014).

More than only analyzing patterns within the text, researchers have found
235 how to determine the sentiment behind a statement based on speech patterns, statistical patterns, and other methodologies. This is called sentiment analysis, or opinion mining, and a precursor of this method was attempted for decades before (Stone et al., 1966). With sentiment analysis, one could use patterns in the text to determine whether a sentence was being said with a positive
240 opinion, a critical opinion, or even other ranges of emotions, depending on the thoroughness of the algorithm. Examples of sentiment analysis include ranking products through online reviews (e.g Liu et al., 2017; Zhang et al., 2011), predicting political poll results through opinions in Twitter (O'Connor et al., 2010), and so on. In the hospitality field, it has been used to classify
245 reviewers' opinions of hotels in online reviews (Kim et al., 2017; Al-Smadi et al., 2018, e.g.).

Because the methodology for finding patterns in the data is automatic and statistical in nature, it is both reliable, in that the algorithm will find a pattern by its nature, and unpredictable, in that because it has no intervention from the

250 researchers in making questionnaires it can have different results from anything
that the researchers could expect. This is why, much like actual mining, data
mining is mostly exploratory in nature. One can never be sure that something
can be found, but we can make predictions and estimates about where to find
knowledge, and what kind of knowledge can be uncovered.

255 In this study, we can predict that several things might occur. Our data could
show satisfaction and dissatisfaction factors that are universal and it could also
find strictly cultural preferences, but we expect that both of these options will
present themselves. We can also assert that, if the previous literature is correct
in their findings, we could arrive at very similar results, albeit using a database
260 several orders of magnitude larger. We can also expect that, because of the
lack of questionnaire design and freedom of users to record their pleasures and
grievances, it is possible that we will discover patterns that were previously
unnoticed by researchers.

4. Methodology

265 We have extracted a large number of text reviews from a Chinese portal
site *Ctrip*¹, as well as the travel site *TripAdvisor*² and determined the most
commonly used words that would contribute the most to positive and negative
opinions in a review using Shannon’s entropy to extract keywords from their
vocabulary. These positive and negative keywords allow us to perform a **Support**
270 **Vector Machine based** emotional classification of the reviews in large quantities,
saving time and resources for the researchers. After classifying the sentences
in the extracted reviews as emotionally positive or negative with an optimized
SVM, we also **observed their weight values** in the machine, and the frequency
of the terms in all of the reviews to extract the most utilized words in either
275 kind of reviews. We show an overview of this methodology in Figure 1 (Alemán
Carreón et al., 2018).

¹Ctrip: www.ctrip.com/

²TripAdvisor: www.tripadvisor.com/

4.1. Data collection

In the data collection stage for Chinese reviews in *Ctrip* a total of 5938 review pages of hotels in Japan were collected. From these pages, we extracted a total of 44,177 reviews, which were comprised of 572,218 separate sentences.

In the TripAdvisor data collection, we collected data from 21,154 different hotels. In total, we collected 295,931 reviews in English, which we then separated into 2,697,086 sentences using the *gensim* python library.

4.2. Text processing

In order to parse Chinese words and separate them we used the Stanford Word Segmenter (Chang et al., 2008) program developed by the Stanford NLP Group³. In the case of texts in English, however, only using spaces is not enough to correctly collect concepts. Because of variations and conjugations of words depending on the context and tense, a better segmentation is achieved by using lemmatization, which returns the dictionary form of each word. For this purpose, we used the *gensim* library with the English texts.

4.3. Sentiment analysis

The sentiment analysis was performed using the methodology described in Alemán Carreón et al. (2018). Keywords are determined by a comparison of

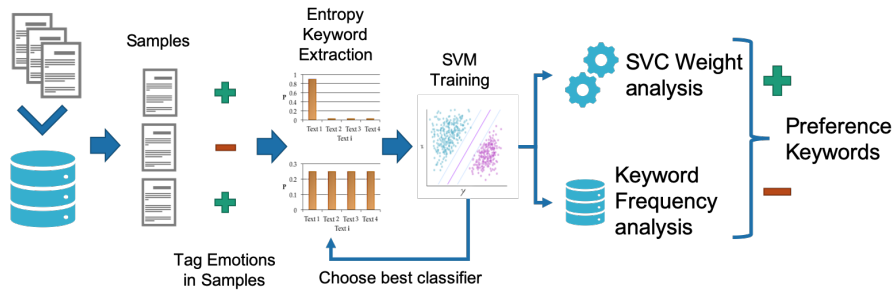


Figure 1: Overview of the methodology.

³The Natural Language Processing Group at Stanford University

295 Shannon’s entropy (Shannon, 1948) between two classes, and then they are
 used in an SVM (Cortes & Vapnik, 1995), optimizing keywords to select the best
 performing classifier. The selected SVM’s keywords would then clearly represent
 the user preferences leading to positive and negative emotions. Examples of
 tagged sentences are shown in Table A.7, and SVM performance results are
 300 **shown** in section Appendix B.

Shannon’s entropy can be used to observe the probability distribution of
 each word inside the corpus. A word that is included in many documents will
 have a high entropy value for that set of documents. Opposite to this, a word
 appearing in only one document will have an entropy value of zero.

305 We tagged 159 Chinese sentences and 2357 English sentences as positive or
 negative. The **entropy comparison factor** was tested from 1.25 to 6 in intervals
 of 0.25. After classification, our data contained 506,452 positive Chinese sen-
 tences, 65,766 negative Chinese sentences, 1,288,098 positive English sentences
 and 1,408,988 negative English sentences.

310 4.4. SVM weight analysis

During the SVM learning algorithm, each point of data that is classified
 incorrectly causes a change in the weight vector to better classify new data
 correctly. These changes to the weight vector are strong for features that needed
 to be taken account of to classify with a minimal error, those close to the
 315 separating hyperplane. Sequentially, the weight vector can be interpreted as
 a numerical representation of the effect each feature had for each class in the
 classification process. Below we show the **formula for the weight vector** (1).

$$w = \sum_{i=1}^N \alpha_i y_i x_i \quad (1)$$

4.5. Rank-biased Overlap

In order to compare the similarity between two ranked lists, most cases
 320 would call to action a statistical measure such as Kendall’s τ . However, since
 the lists are not necessarily of the same length, or have necessarily the same

contents, and are top-weighted (where the first rank is the most important to know, with less and less importance as the ranks continue), it is necessary to use another measure of similarity. Webber et al. (2010) proposed a **Rank-biased Overlap** measurement, which takes all of these factors into consideration when calculating a value from 0 to 1, where 0 means completely different lists and 1 means the two lists are an exact match. Because our Chinese keywords (their translations, at least) don't match our English keywords one to one, it is necessary to use this method. Webber's RBO produces 3 measurements: a minimum RBO, a residual RBO (from which one can know the maximum RBO), and an extrapolated RBO (where the list is assumed to continue in the same pattern of similarity towards infinity). The formula for the extrapolated RBO is shown in (2), Where S and T are listings, d is their depth, k is their evaluation depth, p is a parameter that controls the top-weightedness of the lists (or it could be thought as $1 - p$ being the probability to stop looking at the next item in the list), and X being the overlap between the lists. The complete process is described at length by Webber et al. (2010).

$$RBO_{EXT}(S, T, p, k) = \frac{X_k}{k} \cdot p^k + \frac{1-p}{p} \sum_{d=1}^k \frac{X_d}{d} \cdot p^d \quad (2)$$

5. Data Analysis

5.1. Frequent keywords and their SVM weight values

In order to understand the preferences of Chinese-speaking tourists and English-speaking tourists when lodging in Japan, we study both the frequency of the words they use in relation to the number of total reviews, and their weight in the SVM classifiers. Following that, to know the relevance of a keyword as a preference for each group, we observed the frequencies of each entropy-based keyword in our complete data set and their SVM weight value. The frequency of the keywords in the database shows the level of priority it has for customers, and the weight value allows us to observe the sentiment it relates to by its positive or negative sign. We ranked the keywords by frequency, and use their

SVM weight for analyzing the related sentiment (positive weight means positive
 350 sentiment, and negative weight signifies negative sentiment).

We observed the top 10 words with the highest frequencies for keywords that
 were linked by entropy to satisfaction and dissatisfaction in emotionally positive
 and negative statements to study and quantitatively rank the needs of Chinese
 customers, as shown in the Tables 1 and 2 (however, the latter does not have
 355 more than 7 keywords available); and for English-speaking customers, as shown
 in Tables 3 and 4.

There were many more keywords than shown in most cases, however, and
 some showed to be high in weight but low in frequency. This could mean they
 were useful for classification (the emotional reaction is more extreme) but aren't
 360 as important a preference for users (there aren't many cases in that the keyword
 was applicable). In the appendix, Table C.10 shows some keywords that have a
 relatively high weight value for both positive and negative extremes and their
 translations in the relevant context. In Table C.11 we show keywords for the
 English classifier with high weight values as well.

Table 1: Top 10 frequently used positive Chinese keywords in satisfaction sentences.

Word	Translation	Frequency	SVC Weight
大	big	15470	0.624
干净	clean	12166	0.638
早餐	breakfast	10575	0.495
推荐	recommendation	8752	0.495
环境	environment	8694	0.248
周边	periphery	8456	0.495
近	close	8372	0.028
交通	transportation	8264	0.586
附近	nearby	6619	0.495
地铁	subway	5386	0.180

Table 2: Frequently used negative Chinese keywords in dissatisfaction sentences.

Word	Translation	Frequency	SVC Weight
价格	price	7636	-1.505
地理	geography	2238	-0.812
中文	Chinese language	1410	-0.714
陈旧	old-fashioned	698	-0.000
距离	distance	349	0
老	old	311	0
华人	Chinese person	16	-0.238

Table 3: Top 10 positive English keywords in satisfaction sentences.

Word	Frequency	SVC Weight
staff	138677	0.537
clean	105971	1.886
location	103151	0.842
helpful	63558	1.999
comfortable	62793	1.724
friendly	57307	1.199
recommend	51433	1.158
train	45148	-0.000
free	42084	0.734
subway	38354	1.951

365 5.2. Rank-biased Overlap

In order to calculate the similarity between the ranked lists shown in Tables 1 and 3, and the lists in Tables 2 and 4, we calculated the extrapolated Rank-biased Overlap between the English keyword lists and the English translation of the Chinese keyword lists at different cutoff points. Additionally, we prepared
370 and modified the lists so that words that are similar but would not overlap otherwise would overlap in this analysis. For example, in the English keyword lists, the word is 'pricey' while in the Chinese keywords it is translated as 'price', and as such, it was changed to 'pricey' to match the English keywords. The results of this are shown in Table 5. In the case of Chinese dissatisfaction
375 keywords, which is only comprised of 7 keywords, the list remains complete in all cutoff points except 5. Since the RBO measure can work regardless of the length of each list, this is not a problem in its calculation.

6. Results

6.1. Comparison of Chinese and English-speaking tourists' preferences

380 The extrapolated Rank-biased Overlap (shown in Table 5) ranged from 0.221 to 0.265 in satisfaction lists, and from 0.285 to 0.321 in the dissatisfaction lists, which are low similarity values ($RBO_{EXT} < 0.5$). This means that, while there is some similarity, the preferences are fundamentally different if we consider them as top-weighted, that is, the first elements are the most important in the
385 lists, and therefore in their similarity measurement as well. This confirms our hypothesis 1, that the priorities for satisfaction and dissatisfaction are different for Chinese and English-speaking tourists.

From observation, however, we can assert that both Chinese and English-speaking tourists in Japan have different priorities, but consider the location
390 of the hotel and the availability of transport nearby, such as subway or trains, as a secondary but still important point in their satisfaction of a hotel. The Chinese customers are primarily satisfied with the room quality in spaciousness and cleanliness, while the English-speaking customers are easily upset by any

Table 4: High negative weight English keywords in dissatisfaction sentences.

Word	Frequency	SVC Weight
pricey	3809	-1.614
carpet	3683	-0.507
slow	3177	-1.281
dirty	2943	-1.275
uncomfortable	2942	-2.423
stain	2787	-1.886
cigarette	2468	-0.435
curtain	2032	-0.224
paper	2029	-0.503
renovation	1898	-0.548

Table 5: RBO results between Chinese and English ranked keyword lists, $p = 0.9$.

List cutoff	Emotion	RBO_{EXT}
None	Satisfaction	0.265
	Dissatisfaction	0.299
Top 20	Satisfaction	0.265
	Dissatisfaction	0.293
Top 10	Satisfaction	0.266
	Dissatisfaction	0.285
Top 5	Satisfaction	0.221
	Dissatisfaction	0.321

Table 6: Managerial and Environmental nature of the most frequently used keywords

Emotion	Customer group	Managerial Factors	Environmental Factors	Unidentified
Satisfaction	Chinese speakers	30%	60%	10%
	English speakers	60%	30%	10%
Dissatisfaction	Chinese speakers	71.4%	28.6%	0%
	English speakers	100%	0%	0%

lack of cleanliness and smoke smell from cigarettes. English-speaking tourists
 395 on the other hand value staff friendliness over room quality when considering
 their satisfaction.

The lists for Chinese and English-speaking tourists are quite different, but
 if we compare the lists, we find that 'clean', 'recommend', 'subway' and 'price'
 are common factors to both customer groups. Their place in the ranked list
 400 is the exact same for most of them, and only 1 out of 4 factors is different in
 rank. Furthermore, when arranging both lists by eliminating all uncommon
 elements, the lists become identical with an RBO of 1.0 for both satisfaction
 and dissatisfaction lists. This means hypothesis 2 is rejected ($RBO_{EXT} > 0.5$),
 where the similar aspects in both customer groups were hypothesized to be
 405 different in their priority.

We also can observe some keywords that aren't considered by their coun-
 terparts. For example, Chinese tourists are very satisfied with breakfast inclu-
 sion, while English-speaking customers are satisfied with free amenities. On the
 other hand, English-speaking customers mentioned tobacco smell in many re-
 410 views, while it wasn't statistically identified as a problem at all for their Chinese
 counterparts.

As to the top 10 satisfaction and dissatisfaction keywords themselves we can
 observe whether they are attributes internal to the hotel, that is, managerial
 in nature, or external to it, environmental in nature. We can see these results
 415 in Table 6. The interpretation of these keywords is shown in the Appendix in
 Tables D.12 and D.13.

For our purposes, hypothesis 3 states that the satisfaction and dissatisfaction factors would stem from both managerial and environmental attributes to the hotel. This is confirmed for all but one list. The exception is the English-speaking tourists' top 10 dissatisfaction factors, which are all managerial in nature. However, this is only regarding the top 10 items in the list, and lower in the list there are some environmental factors.

7. Discussion

7.1. Chinese tourists - A big, clean space, and Chinese friendly

We found that Chinese tourists are satisfied mostly by a big and clean space provided by the Japanese hotels. From further inspection, we also find that while this is mostly relating to the rooms, there are many references to the public bathing facilities in the hotel. In Japan, there is what is called *sentō*, which are artificially made public bathing facilities, on occasions including saunas and baths with special qualities. On the other hand, there are natural hot springs, called *onsen*, which can be either bathing in the natural source of the water, or using the hot-spring water in artificially made bath facilities. It is a Japanese custom and culture that all customers use the facilities after cleaning themselves in a shower and go into the baths without any clothes. This can be a cultural shock for many tourists, but still, this is an important attraction for many.

From these two first ranking keywords, we can assert that 'Room Quality' is the most important satisfaction factor for Chinese customers. This means that Chinese tourists have an expectation of spaciousness and cleanliness when coming to Japan, be it by reputation, previous experiences, or cultural backgrounds. Whichever is the case, it appears that Chinese tourists are satisfied, which means their expectations regarding the rooms are being met. We can compare this result with previous literature, where traveling Chinese tourists choose their destination based on several factors, including cleanliness, nature, architecture, and scenery (Ryan & Mo, 2001). This other few factors found in previous literature could be linked to the keyword 'environment' as well.

One key component we found in Chinese customer preferences is the inclusion of breakfast within the hotel. This can be inferred from the high frequency with which this keyword was included in the sentences emotionally classified as positive. While other food-related words were extracted, most of them were
450 general in nature, like “food” or “eating”, and in a lower ranking. In contrast, the word “breakfast”, which is referring to a specific time and very possibly its inclusion in the hotel commodities, was very frequently used in positive texts compared to other food-related words.

Moreover, Chinese tourists have expectations about the treatment towards
455 the Chinese visitors that aren’t being met. Be it Chinese language pamphlets, Chinese texts on instructions for the hotel room and it’s appliances and features (T.V. channels, Wi-Fi setup, etc), or just the treatment towards Chinese people, it seems that their expectations are not being met. This is natural, since traveling in a strange land without knowledge of the language can be a daunting
460 experience. Ryan & Mo (2001) also found that communication difficulties was one of the main reasons Chinese customers would give for not visiting again.

7.2. Western tourists - A friendly face, and absolutely clean

From the satisfaction factors of English-speaking tourists, we can see that at least 3 words relate to staff friendliness and services. The word ‘staff’ is the most
465 frequently used word for satisfied customers, while ‘helpful’ and ‘friendly’ follow it lower in the list at the 4th and 6th place. Japan is famous for their customer service all over the world. Staff members are trained to speak in *sonkeigo*, or ‘respectful language’, one of the most formal of the Japanese formality syntaxes. They are also trained to bow with different depths depending on the situation,
470 where a light bow could be used to say ‘Please, allow me to guide you’, and a deep bow to apologize for any inconvenience the customer could have, with a very respectful apology as well. This is all very different from Westerner experiences and while it could be a culture shock to some, it is mostly seen positively. After all, Japanese staff treats all customers in this respectful manner, but for some
475 customers, this could very well be the best they have been treated until that

moment. We can also see that Kozak (2002) and Shanka & Taylor (2004) have also found that hospitality and staff friendliness is an important determinant in the satisfaction of Western tourists. On another note, we can also observe that the word 'free' is present in the satisfaction keywords, which after observing a few examples in the database, we concluded that it relates to the free amenities in a hotel room, such as cosmetics, soaps, coffee, tea, and so on.

However, we can see from the rest of the **keywords in combination** that most of the dissatisfaction with Japanese hotels stems from a lack of hygiene and room cleanliness. Where Chinese customers were completely satisfied, English-speaking customers have found many places unacceptable to their standards. The most common complaint regarding cleanliness was about the carpet, followed by complaints about stains, and cigarette stench in the curtains. Kozak (2002) also found that hygiene and cleanliness were important satisfaction determinants for Western tourists. However, in the previous literature, this was linked merely to satisfaction. In comparison, our research uncovered that it is mostly linked to dissatisfaction and that westerners could be said to have high standards of hygiene when compared to their Chinese counterparts. Aside from cleanliness, we can also observe the word 'renovation' is written lower in the list, as well as the word 'paper'. After observation of the samples, it is often used with the expression 'paper-thin walls', which could mean the customers can hear their neighbors easily. Regarding the word 'renovation', some cities in Japan (e.g. Osaka) are currently going under a large number of renovations, which are also extending to the hotel facilities. Customers staying in places in renovation or near a renovation construction can be expected to wake up to construction noises, have their view obstructed by metal bars, and other unpleasant experiences. Another keyword there is 'slow', which upon inspection of example reviews, we concluded that it reflects the speed of the Internet connection in the hotel rooms.

7.3. Price, the common enemy

505 For both customer groups, the main reason for dissatisfaction is price, which can be interpreted as a concern for value for money. A paper studying Chinese tourists found that they had this concern (Truong & King, 2009), but our results indicate that in the case of Japanese hotels, this is less of a cultural attribute, and has more to do with the pricing of hotels overall. The tourists coming to 510 Japan could be both experienced travelers or first-time travelers, but the fact is that their expectation of the price for hotels was lower than what they found in Japan. In general, Japan is an expensive place to visit, which could have an impact in this placement in the ranking.

7.4. Location, location, location

515 The location of the hotel, closeness to subway and public transport, and availability of nearby shops were observed to be of importance to both Chinese and English-speaking tourists. While it wasn't the priority for either of them, we can assert that the location of the hotel is a secondary but still important point in their satisfaction of a hotel. However, since this is an external factor 520 to the management of the hotel, it is not often considered in literature. Upon inspection of examples from the data, we found that most customers were satisfied if the hotel was nearby to at least two other subjects: subway or train, and convenience stores.

Japan is a country with a particular public transport system. The rush 525 hour makes for a subway filled to the brim with people in suits making their commute, and trains and subway stations in Tokyo create a confusing map for an outside observer. Buses are also available, although less used than the rail systems in the big cities. These three are particularly affordable in price. Then there are the more expensive transports, such as the bullet train *shinkansen* for 530 traveling across the country, and taxis. Taxis in Japan are a luxury compared to other countries. Where in less developed countries the taxi is the cheap method of transport of choice, in Japan, taxis are made to provide a high-quality experience, with a matching price. This means that for tourists, subway

availability and a good map or plan to travel the city are of utmost necessity.

535 Japanese convenience stores, on the other hand, are also famous worldwide for their convenience. From drinks and snacks to full meals, copy and scanning machines, alcohol, cleaning supplies, personal hygiene items, underwear, towels, and so on, Japanese convenience stores are a haven for the traveler in need. If some trouble occurred, or a traveler forgot to pack a certain item, it is almost
540 sure that they can find it here.

Therefore, considering both transport systems and nearby shops, Japanese hotels have to choose carefully their location from the moment that they are constructed. While not a top priority, this is a universal factor for both customer groups and it can be an instant way to generate positive reviews.

545 7.5. Tobacco, what's that smell?

A main concern for Western tourists was the smell of tobacco in their room. Upon manual inspection of a sample of reviews with this keyword, we found that it was often the case that the room was advertised as non-smoking, and yet the smell permeated the room and curtains. Another common complaint
550 was that there wasn't any non-smoking facilities available at all, to begin with. This can completely ruin some customers' stay, and give a bad impression for review writers, which can lower the number of future customers.

However, in comparison, Chinese customers seem to not be bothered by this at all. We consulted studies involving the use of tobacco in different countries. Previous research states that 49 - 60% of Chinese men (and 2.0 - 2.8% of women)
555 currently smoke or have smoked before, taken from a sample of 170,000 Chinese adults in 2013-2014, which is high compared to many English-speaking countries (Zhang et al., 2019; World Health Organization, 2015).

Japan itself has a polarized view on smoking, and despite being one of the
560 world's largest tobacco markets, its use has been decreasing in recent years. While smoking in public spaces is prohibited in some wards of Tokyo (namely Chiyoda, Shinjuku, and Shibuya), it is generally only urged and not mandatory to have smoking restrictions in restaurants, bars, hotels, and public areas.

However, there are many places where ‘smoking rooms’ are available to keep
 565 the smoke to an enclosed area and avoid bothering others. Despite this, businesses, especially those who cater to certain kinds of customers, will generally be discouraged from having smoking restrictions if they want to keep their clientele. If Japanese hotels want to cater to all kinds of customers, Western and Asian alike, they must provide spaces without tobacco smell. After all, even if it
 570 doesn’t bother some customers, the lack of smell would not bother any existing customers.

7.6. Managerial vs. Environmental satisfaction

As we stated in section 3.1, previous research is focused mostly on internal or managerial attributes of the hotel and their influence on customer satisfaction.
 575 For example, staff behavior, facilities, commodities, amenities, and appliances that can be improved within the hotel (e.g. Shanka & Taylor, 2004; Choi & Chu, 2001). However, external or environmental attributes, such as location of the hotel relative to public transport and shops, language immersion of the country, noise pollution, weather, and so on, are not usually analyzed in satisfaction
 580 studies. Because our study left the satisfaction factors to be decided statistically via customers’ online reviews, we can see in their priorities the amount of importance that those environmental or managerial attributes can have.

From Table 6 and appendix Tables D.12 and D.13, we can see that in regards
 to satisfaction, Chinese tourists have a 60% of keywords of an environmental
 585 nature (namely ‘environment’, ‘periphery’, ‘close’, ‘transportation’, ‘nearby’, and ‘subway’), while the remaining 30% is managerial in nature. However, those
 words are all concentrated at the top of the list (‘big’, ‘clean’, ‘breakfast’). In comparison, English speakers are mostly satisfied with managerial attributes of the hotel, with keywords such as ‘staff’, ‘clean’, ‘helpful’, and ‘free’ to name
 590 a few. English-speaking customers also have managerial attributes at the very top of their list. This means that in order to satisfy both Chinese and Western tourists, a hotel has the ability to improve in ways that will attract more customers in the future. If it was the other way around and the satisfaction was to

be related more with environmental attributes, hotels would have to compete
solely on their location. Similarly, most of the dissatisfaction is caused by issues
that could be solved with improved management. Of course, this could be staff
training (perhaps in language), hiring professional cleaning services for rooms
with smoke smells, or improving the bedding, all of which can be costly. How-
ever, if hotels want to attract more and more customers, this paper provides a
good guideline for which factors to consider first, and which ones will be best
suited to which customer groups.

8. Limitations

This paper is not without its limitations. We analyzed keywords of sat-
isfaction and dissatisfaction statistically based on whether they appeared on
satisfied reviews or not. Following that, we performed observations of sentences
with those words, in an attempt to understand the context that these words
were being used in. However, because of the large number of sentences in our
data being analyzed, we could not perform a complete analysis of the context
of these sentences across the database. Another limitation is that a big portion
of the Asian tourists coming to Japan are Taiwanese and Korean, of which we
couldn't do an analysis because of team members not knowing those languages.
Aside from that, because of the anonymous nature of the data, further typology
analysis couldn't be made (for example, Chinese men and women of different
ages, or the same for Westerners).

9. Conclusion and Future Work

In this study, with the purpose to analyze the differences in satisfaction and
dissatisfaction between Chinese and English-speaking customers of Japanese ho-
tels, we extracted keywords from their online reviews to the portal sites *Ctrip*
and *TripAdvisor* using Shannon's entropy calculations; then we used these key-
words for sentiment classification via a Support Vector Classifier. We then mea-
sured the Rank-biased Overlap of the top 10 most frequently used keywords in

satisfied and dissatisfied sentences in Chinese and English reviews to find their similarity (or lack thereof). We obtained values ranging from 0.221 to 0.265 in satisfaction lists and from 0.285 to 0.321 in dissatisfaction lists at different
625 cutoff points. These are low values ($RBO_{EXT} < 0.5$), so we can assert that the preferences of Chinese and English-speaking tourists are different, confirming our hypothesis 1.

We then measured the similarity in ranking from the words that were common satisfaction or dissatisfaction factors for both Chinese and English speakers, and found that from the four words that were common amongst both groups
630 ('clean', 'recommend', 'subway' and 'price'), their ranking when isolated from the uncommon elements in both lists was identical, resulting in an RBO of 1.0. This means our hypothesis 2 is rejected ($RBO_{EXT} > 0.5$), and that the common ground within both customer groups is also similar in ranking.

635 Lastly, we measured the amount of satisfaction and dissatisfaction factors that were referring to managerial attributes of a hotel (that it can be changed via managerial decisions without relocating) or environmental attributes of the hotel (things like location, closeness to shops or public transport). We found that both are included in the satisfaction and dissatisfaction of both customer groups, confirming our hypothesis 3. We also found that most of the Western customer
640 satisfaction (60% of the top 10 words) and dissatisfaction (100% of the top 10 words) stems from managerial attributes of the hotel, while environmental attributes only make for a smaller portion of the factors (30% of the top 10 satisfaction keywords). In the case of Chinese customer satisfaction, the top of
645 the list was managerial in nature (30% of the top 10 words) and a bigger portion, although lower in ranking, was environmental in nature (60%). For Chinese customer dissatisfaction, however, 71.4% of the keywords were managerial in nature, while the other 28.6% were environmental in nature.

Our results and discussion can be utilized as a guideline for managerial
650 decisions when considering Chinese and Western tourists, and we can observe their stark differences, as well as their common attributes. In future work we plan to investigate further into this topic, extending our data set and researching

for different trends for different regions of Japan and in different kinds of hotels,
as well as between customers traveling alone or in groups, for fun or work.
655 Another point for the future of this study is to use word clusters with similar
meanings instead of single words.

Acknowledgments

During our research, we received the commentary and discussion necessary
to understand certain cultural aspects that could influence the interpretation of
660 the data by our dear colleagues, whom we would like to show gratitude to, Mr.
Zhou Liangyuan, Ms. Fan Min and Ms. Eerdengqiqige. We would also like to
show gratitude to Ms. Jajus Aleksandra, from whom we also received notes on
the editing and commentary on the content of our manuscript.

Funding: This work was supported by the Japan Construction Information
665 Center Foundation (JACIC).

Declarations of interest: none

References

- Al-Smadi, M., Al-Ayyoub, M., Jararweh, Y., & Qawasmeh, O. (2018). Enhancing aspect-based sentiment analysis of Arabic hotels' reviews using morphological, syntactic and semantic features. *Information Processing & Management*, 56. doi:10.1016/j.ipm.2018.01.006.
- Alemán Carreón, E. C., Nonaka, H., Hiraoka, T., Kumano, M., Ito, T., & Hirota, M. (2018). Emotional contribution analysis of online reviews. In *Proceedings of The 2018 International Conference on Artificial Life and Robotics (ICAROB2018)* (pp. 359–362). Beppu, Japan volume 23. doi:10.5954/ICAROB.2018.0S5-3.
- Balbi, S., Misuraca, M., & Scepi, G. (2018). Combining different evaluation systems on social media for measuring user satisfaction. *Information Processing & Management*, 54, 674–685. doi:10.1016/j.ipm.2018.04.009.
- Basuroy, S., Chatterjee, S., & Ravid, S. (2003). How critical are critical reviews? the box office effects of film critics, star power, and budgets. *Journal Of Marketing*, 67, 103–117. doi:10.1509/jmkg.67.4.103.18692.
- Bauer, T., Jago, L., & Wise, B. (1993). The changing demand for hotel facilities in the asia pacific region. *International Journal of Hospitality Management*, 12, 313–322. doi:10.1016/0278-4319(93)90048-E.
- Berezina, K., Bilgihan, A., Cobanoglu, C., & Okumus, F. (2016). Understanding satisfied and dissatisfied hotel customers: Text mining of online hotel reviews. *Journal of Hospitality Marketing & Management*, 25, 1–24. doi:10.1080/19368623.2015.983631.
- Browning, V., So, K. K. F., & Sparks, B. (2013). The influence of online reviews on consumers' attributions of service quality and control for service standards in hotels. *Journal of Travel & Tourism Marketing*, 30, 23–40. doi:10.1080/10548408.2013.750971.

- Chan, A., Hsu, C. H., & Baum, T. (2015). The impact of tour service performance on tourist satisfaction and behavioral intentions: A study of Chinese tourists in Hong Kong. *Journal of Travel & Tourism Marketing*, 32, 18–33. doi:10.1080/10548408.2014.986010.
- Chang, P., Galley, M., & Manning, C. (2008). Optimizing Chinese word segmentation for machine translation performance. In *Statmt '08 Proceedings Of The Third Workshop On Statistical Machine* (pp. 224–232). Columbus, Ohio, USA. URL: <http://nlp.stanford.edu/pubs/acl-wmt08-cws.pdf>.
- Chang, R., Kivela, J., & Mak, A. (2010). Food preferences of Chinese tourists. *Annals Of Tourism Research*, 37, 989–1011. doi:10.1016/j.annals.2010.03.007.
- Choi, T. Y., & Chu, R. (2000). Levels of satisfaction among asian and western travellers. *International Journal of Quality & Reliability Management*, 17, 116–132. doi:10.1108/02656710010304537.
- Choi, T. Y., & Chu, R. (2001). Determinants of hotel guests' satisfaction and repeat patronage in the hong kong hotel industry. *International Journal of Hospitality Management*, 20, 277–297. URL: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0278431901000068>. doi:10.1016/S0278-4319(01)00006-8.
- Cortes, C., & Vapnik, V. (1995). Support-vector networks. *Machine Learning*, 20, 273–297. doi:10.1007/bf00994018.
- Dongyang, Z., Mori, T., Hayashi, K. et al. (2015). A study on preferences and behavioral patterns of Chinese tourists in Kansai region, Japan. *Konan Economic Papers*, 55, 31–46. doi:10.14990/00001507.
- Engel, J., Blackwell, R., & Miniard, P. (1990). *Consumer Behavior (6th edition)*. Hinsdale, Illinois, USA: Dryden Press.
- Fang, B., Ye, Q., Kucukusta, D., & Law, R. (2016). Analysis of the perceived value of online tourism reviews: Influence of readability and reviewer char-

- acteristics. *Tourism Management*, 52, 498–506. doi:<https://doi.org/10.1016/j.tourman.2015.07.018>.
- Fayyad, U., Piatetsky-Shapiro, G., & Smyth, P. (1996). From data mining to knowledge discovery in databases. *AI magazine*, 17, 37–37. URL: <https://www.aaai.org/ojs/index.php/aimagazine/article/download/1230/1131>. doi:10.1609/aimag.v17i3.1230.
- Gao, J., Zhang, C., & Huang, Z. (2017). Chinese tourists’ views of nature and natural landscape interpretation: a generational perspective. *Journal of Sustainable Tourism*, 26, 668–684. doi:10.1080/09669582.2017.1377722.
- Gunaratne, S. A. (2009). Globalization: A Non-Western Perspective: The Bias of Social Science/Communication Oligopoly. *Communication, Culture and Critique*, 2, 60–82. URL: <https://doi.org/10.1111/j.1753-9137.2008.01029.x>. doi:10.1111/j.1753-9137.2008.01029.x. arXiv:<http://oup.prod.sis.lan/cccr/article-pdf/2/1/60/21366916/jcccrit0060.pdf>.
- Hargreaves, C. (2015). Analysis of hotel guest satisfaction ratings and reviews: An application in Singapore. *American Journal Of Marketing Research*, 1, 208–214.
- Hogan, R. T., & Emler, N. P. (1978). The biases in contemporary social psychology. *Social Research*, (pp. 478–534).
- Hu, Y.-H., Chen, Y.-L., & Chou, H.-L. (2017). Opinion mining from online hotel reviews – a text summarization approach. *Information Processing & Management*, 53, 436–449. doi:10.1016/j.ipm.2016.12.002.
- Hunt, J. D. (1975). Image as a factor in tourism development. *Journal of travel research*, 13, 1–7.
- Japan National Tourism Organization (2019). *Nationality / Monthly Foreign visitors to Japan (2003-2019)*. Technical Report Japan National Tourism Organization. URL: https://www.jnto.go.jp/jpn/statistics/since2003_visitor_arrivals.pdf (in Japanese).

- 750 Jones, D. (2010). A weird view of human nature skews psychologists' studies. *Science*, 328, 1627–1627. URL: <https://science.sciencemag.org/content/328/5986/1627>. doi:10.1126/science.328.5986.1627. arXiv:<https://science.sciencemag.org/content/328/5986/1627.full.pdf>.
- Jones, T., Nagata, S., Nakajima, M., & Masuyama, K. (2009). Prefectural
755 branding in Japan – tourism, national parks and the Shinshu brand. *Place Branding and Public Diplomacy*, 5, 192–201. doi:10.1057/pb.2009.13.
- Kim, C., & Lee, S. (2000). Understanding the cultural differences in tourist motivation between anglo-american and japanese tourists. *Journal of Travel & Tourism Marketing*, 9, 153–170. doi:10.1300/J073v09n01_09.
- 760 Kim, K., jounge Park, O., Yun, S., & Yun, H. (2017). What makes tourists feel negatively about tourism destinations? application of hybrid text mining methodology to smart destination management. *Technological Forecasting and Social Change*, 123, 362–369. doi:10.1016/j.techfore.2017.01.001.
- Kozak, M. (2002). Measuring tourist satisfaction with multiple des-
765 tination attributes. *Tourism Analysis*, 7, 229–240(12). doi:10.3727/108354203108750076.
- Likert, R. (1932). A technique for the measurement of attitudes. *Archives of psychology*, .
- Liu, Y., Bi, J.-W., & Fan, Z.-P. (2017). Ranking products through online
770 reviews: A method based on sentiment analysis technique and intuitionistic fuzzy set theory. *Information Fusion*, 36, 149–161. doi:10.1016/j.inffus.2016.11.012.
- Liu, Y., Huang, K., Bao, J., & Chen, K. (2019). Listen to the voices from home: An analysis of Chinese tourists' sentiments regarding Australian destinations. *Tourism Management*, 71, 337 – 347. URL: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/>

S0261517718302395. doi:<https://doi.org/10.1016/j.tourman.2018.10.004>.

780 Loh, S., Lorenzi, F., Saldaña, R., & Licthnow, D. (2003). A tourism recommender system based on collaboration and text analysis. *Information Technology & Tourism*, 6, 157–165. doi:10.3727/1098305031436980.

Nahm, U. Y., & Mooney, R. J. (2002). Text mining with information extraction. In *Proceedings of the AAAI 2002 Spring Symposium on Mining Answers from Texts and Knowledge Bases* (pp. 60–67). Stanford CA.

785 Nielsen, M., Haun, D., Kärtner, J., & Legare, C. H. (2017). The persistent sampling bias in developmental psychology: A call to action. *Journal of Experimental Child Psychology*, 162, 31 – 38. URL: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0022096517300346>. doi:10.1016/j.jecp.2017.04.017.

790 O'Connor, B., Balasubramanyan, R., Routledge, B., & Smith, N. (2010). From tweets to polls: Linking text sentiment to public opinion time series. In *Proceedings Of The Fourth International AAAI Conference On Weblogs And Social Media* (p. 122–129). 11(1-2).

795 Oh, H., & Parks, S. C. (1996). Customer satisfaction and service quality: a critical review of the literature and research implications for the hospitality industry. *Hospitality Research Journal*, 20, 35–64.

Oliver, R. L. (1981). Measurement and evaluation of satisfaction processes in retail settings. *Journal of retailing*, .

800 Rajman, M., & Besançon, R. (1998). Text mining-knowledge extraction from unstructured textual data. In *Advances in data science and classification* (pp. 473–480). Springer.

Ren, G., & Hong, T. (2019). Examining the relationship between specific negative emotions and the perceived helpfulness of online reviews. *Informa-*

- tion Processing & Management, 56, 1425–1438. doi:10.1016/j.ipm.2018.04.003.
- 805
- Romão, J., Neuts, B., Nijkamp, P., & Shikida, A. (2014). Determinants of trip choice, satisfaction and loyalty in an eco-tourism destination: a modelling study on the Shiretoko Peninsula, Japan. *Ecological Economics*, 107, 195–205. doi:10.1016/j.ecolecon.2014.07.019.
- 810 Ryan, C., & Mo, X. (2001). Chinese visitors to New Zealand - demographics and perceptions. *Journal Of Vacation Marketing*, 8, 13–27. doi:10.1177/135676670200800103.
- Shanka, T., & Taylor, R. (2004). An investigation into the perceived importance of service and facility attributes to hotel satisfaction. *Journal of Quality Assurance in Hospitality & Tourism*, 4, 119–134. doi:10.1300/J162v04n03_08.
- 815
- Shannon, C. (1948). A mathematical theory of communication. *Bell System Technical Journal*, 27, 279–423. doi:10.1002/j.1538-7305.1948.tb01338.x.
- 820 Stone, P. J., Dunphy, D. C., & Smith, M. S. (1966). *The general inquirer: A computer approach to content analysis..* MIT press.
- Sun, Y., Wei, Y., & Zhang, L. (2017). International academic impact of Chinese tourism research: a review based on the analysis of SSCI tourism articles from 2001 to 2012. *Tourism Management*, 58, 245–252. doi:10.1016/j.tourman.2016.03.008.
- 825
- Truong, T., & King, B. (2009). An evaluation of satisfaction levels among Chinese tourists in Vietnam. *International Journal Of Tourism Research*, 11, 521–535. URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.1002/jtr.726>. doi:10.1002/jtr.726.

- 830 Uzama, A. (2012). Yokoso! japan: Classifying foreign tourists to japan for market segmentation. *Journal of Hospitality Marketing & Management*, 21, 132–154. doi:10.1080/19368623.2011.615016.
- Vermeulen, I., & Seegers, D. (2009). Tried and tested: The impact of online hotel reviews on consumer consideration. *Tourism Management*, 30, 123–127. doi:10.1016/j.tourman.2008.04.008.
- 835 Webber, W., Moffat, A., & Zobel, J. (2010). A similarity measure for indefinite rankings. *ACM Transactions on Information Systems (TOIS)*, 28, 20. URL: http://codalism.com/research/papers/wmz10_tois.pdf. doi:10.1145/1852102.1852106.
- 840 World Health Organization (2015). Who global report on trends in prevalence of tobacco smoking 2015. URL: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/156262/9789241564922_eng.pdf ISBN: 978-9241564922.
- Wu, C. H.-J., & Liang, R.-D. (2009). Effect of experiential value on customer satisfaction with service encounters in luxury-hotel restaurants. *International Journal of Hospitality Management*, 28, 586–593. doi:10.1016/j.ijhm.2009.03.008.
- 845 Xiang, Z., & Gretzel, U. (2010). Role of social media in online travel information search. *Tourism Management*, 31, 179–188. doi:10.1016/j.tourman.2009.02.016.
- 850 Xiang, Z., Schwartz, Z., Gerdes, J. H., & Uysal, M. (2015). What can big data and text analytics tell us about hotel guest experience and satisfaction? *International Journal of Hospitality Management*, 44, 120–130. doi:10.1016/j.ijhm.2014.10.013.
- Xu, X., & Li, Y. (2016). The antecedents of customer satisfaction and dissatisfaction toward various types of hotels: A text mining approach. *International journal of hospitality management*, 55, 57–69. doi:10.1016/j.ijhm.2016.03.003.
- 855

- 860 Yang, Y., Pan, B., & Song, H. (2014). Predicting hotel demand using destination marketing organization's web traffic data. *Journal of Travel Research*, 53, 433–447. doi:10.1177/0047287513500391.
- Ye, Q., Law, R., & Gu, B. (2009). The impact of online user reviews on hotel room sales. *International Journal of Hospitality Management*, 28, 180–182. doi:10.1016/j.ijhm.2008.06.011.
- 865 Zhang, H., Yu, Z., Xu, M., & Shi, Y. (2011). Feature-level sentiment analysis for Chinese product reviews. *In Proceedings of the 2011 3Rd International Conference On Computer Research And Development*, 2, 135–140. doi:10.1109/iccrd.2011.5764099.
- 870 Zhang, M., Liu, S., Yang, L., Jiang, Y., Huang, Z., Zhao, Z., Deng, Q., Li, Y., Zhou, M., Wang, L. et al. (2019). Prevalence of smoking and knowledge about the smoking hazards among 170,000 Chinese adults: a nationally representative survey in 2013-2014. *Nicotine & tobacco research: official journal of the Society for Research on Nicotine and Tobacco*, ntz020. doi:10.1093/ntr/ntz020.
- 875 Zhou, L., Ye, S., Pearce, P. L., & Wu, M.-Y. (2014). Refreshing hotel satisfaction studies by reconfiguring customer review data. *International Journal of Hospitality Management*, 38, 1–10. doi:10.1016/j.ijhm.2013.12.004.

Appendices

Appendix A. Sentiment analysis training data examples

Table A.7: Examples of positive and negative sentences used for training SVM

Language	Emotion	Sentences
Chinese	Positive	酒店的服务很好和我住过的所有日本酒店一样各种隐形服务非常厉害 (translated as: "The service of the hotel is very good. All the services of the Japanese hotels I have stayed in are extremely good.")
		有一个后门到地铁站非常近周边也算方便酒店服务和卫生都很好 (translated as: "There is a back door to the subway station very close to it. The surrounding area is also convenient hotel service and health are very good")
	Negative	酒店旁边很荒凉连个便利店都要走很远 (translated as: "The hotel is very bleak, and you have to go very far to go to the nearest convenience store.")
		唯一不足是价格太高 (translated as: "The only negative is that the price is too high.")
English	Positive	It was extremely clean, peaceful and the hotel Hosts made us feel super welcome
		Location is very good, close to a main road with a subway station, a bakery, a 7 eleven and a nice restaurant that is not too expensive but serves good food
	Negative	The only downside: our room was labeled 'non-smoking' but our duvet reeked of smoke.
		A bit pricey though

Appendix B. Entropy keyword extraction experiment results

880 As explained in section 4.3, we performed experiments with different entropy
values to extract keywords from the vocabulary. Then we chose the best per-
forming **classification machine** based on those keywords as shown in the Tables
B.8 and B.9. We also performed experiments to choose the best value of the
parameter C used in SVC. C is a constant that affects the optimization process
885 when minimizing the error of the separating hyperplane. Low values of C give
some freedom of error, which minimizes false positives, but depending on the
data it can increase false negatives. Inversely, high values of C will likely result
in minimal false negatives, but a possibility of false positives.

Table B.8: Best performing SVC 5-fold cross-validation Chinese text classifiers.

Keyword List	Classifier emotion	C	F_1 μ	F_1 σ
Satisfaction keywords ($\alpha = 2.75$)	Satisfaction	2.5	0.91	0.01
Negative keywords ($\alpha' = 3.75$)	Dissatisfaction	0.5	0.67	0.11
Combined ($\alpha=2.75, \alpha'=3.75$)	Satisfaction	0.5	0.95	0.01

Table B.9: Best performing SVC 10-fold cross-validation English text classifiers.

Keyword List	Classifier emotion	C	F_1 μ	F_1 σ
Satisfaction keywords ($\alpha = 1.5$)	Satisfaction	1.75	0.82	0.02
Dissatisfaction keywords ($\alpha' = 4.25$)	Dissatisfaction	3	0.80	0.03
Combined ($\alpha=1.5, \alpha'=4.25$)	Satisfaction	2	0.83	0.02

Appendix C. Keywords with high SVM weights regardless of frequency

890

There were many more keywords than shown in Tables 3 and 4. Some showed to be high in weight but low in frequency. This could mean they were useful for classification but aren't as important a preference for users. Table C.10 shows some keywords that have a relatively high weight value for both positive and negative extremes and their translations in the relevant context. In Table C.11 we show keywords for the English classifier with high weight values as well.

895

Table C.10: Chinese keywords with high SVM weight values regardless of frequency.

Word	Translation	Entropy List	SVC Weight
地方	region, local	Positive	1.343
干净	clean	Positive	0.638
大	big, wide	Positive	0.624
交通	traffic, transportation	Positive	0.586
热情	cordial, kindness	Positive	0.495
周边	periphery	Positive	0.495
景色	scenery	Positive	0.495
推荐	recommendation	Positive	0.495
日本	Japan	Positive	0.495
早餐	breakfast	Positive	0.495
附近	nearby	Positive	0.495
中文	Chinese text	Negative	-0.714
地理	geography	Negative	-0.812
价格	price	Negative	-1.505

Table C.11: English keywords with high SVM weight values regardless of frequency.

Word	Entropy List	SVC Weight
bathhouse	Positive	2.000
museum	Positive	2.000
meeting	Positive	1.997
subway	Positive	1.951
cozy	Positive	2.000
convenience	Positive	1.888
clean	Positive	1.886
comfortable	Positive	1.724
dirty	Negative	-1.275
policy	Negative	-1.463
prepay	Negative	-1.517
pricey	Negative	-1.614
sticky	Negative	-2.000

Appendix D. Managerial and Environmental keywords

As explained on 7.6, we identified the nature of each keyword in the top 10 lists of both satisfaction and dissatisfaction for Chinese and English-speaking tourists and summarized them in Table 6. The detailed identification of each keyword is shown in Tables D.12 and D.13 below.

Table D.12: Hotel attribute types for the top 10 satisfaction keywords

Hotel Attribute Type	Chinese satisfaction keywords (translation)	English satisfaction keywords	Hotel Attribute Type
managerial	big	staff	managerial
managerial	clean	clean	managerial
managerial	breakfast	location	environmental
unidentified	recommendation	helpful	managerial
environmental	environment	comfortable	managerial
environmental	periphery	friendly	managerial
environmental	close	recommend	unidentified
environmental	transportation	train	environmental
environmental	nearby	free	managerial
environmental	subway	subway	environmental

Table D.13: Hotel attribute types for the top 10 dissatisfaction keywords

Hotel Attribute Type	Chinese dissatisfaction keywords (translation)	English dissatisfaction keywords	Hotel Attribute Type
managerial	price	pricey	managerial
environmental	geography	carpet	managerial
managerial	Chinese language	slow	managerial
managerial	old-fashioned	dirty	managerial
environmental	distance	uncomfortable	managerial
managerial	old	stain	managerial
managerial	Chinese person	cigarette	managerial
		curtain	managerial
		paper	managerial
		renovation	managerial